

## 計畫詳情

### 《三字經》與現代社會

#### 一、背景

為全面落實香港課程發展議會高小階段中文學習領域的教學目標，香港教育大學中國語言學系（主辦單位）和國際經典文化協會（協辦單位）攜手合作，擬將研究的焦點集中於探討中華文化的入門典籍——《三字經》——與學生所身處的二十一世紀社會到底有什麼關係？

中華文化源遠流長、博大精深。隨著中國國際地位的不斷提高，近年來全球「中國熱」、「漢語熱」持續升溫。對中國的發展理念、發展模式、發展前景的關注，激發了世界各國對漢語學習、認識中國和瞭解中華文化的全面興趣。然而，在加快漢語和中華文化「走出去」步伐的同時，我們深切感受到，加深本港學生對中華傳統文化的學習和理解更是當務之急。

早在宋朝，《三字經》已作為兒童的啟蒙教材，相當於現在的小學教科書。《三字經》以「人之初，性本善」起篇，依次三綱五常十義，五穀六畜七情，四書六經諸子，歷史朝代更迭，最後以奮發勤學、顯親揚名的著名事例作結。將涵蓋了上下數千年的歷史文化知識、傳統倫理思想以及識字教育融為一體，句式靈活，編排巧妙，語言通俗，協韻易誦，行文順暢，流傳久遠。

經，是恆久不變的道理。古人把「經」尊為典範的著作，所以能被稱作「經」的書，一定是具有價值的好書。我國古代經典著作眾多，《三字經》可說是最淺顯易懂的讀本，取材範疇包括文學、歷史、哲學、天文地理、人倫義理、忠孝節義等，內容非常豐富，文詞編排精簡，三字一句，朗朗上口，十分有趣，又能啟迪心智。對初學的兒童而言，背誦《三字經》等於熟記了許多常識、國學及歷史故事，還可將學習到的內容作為做人處世的典範，明白做人的道理，因此《三字經》一直以來都是兒童啟蒙教材的首選。

隨著「國學熱」持續升溫，坊間有關中國經典的書籍陸續面世，《三字經》也不例外。然而，這些解讀《三字經》的書籍，絕大部份是為了成年的社會大眾而寫成的，真正適合小學生作啟蒙教育的十分少見。而本計畫的實驗教材，正正是從此一空白地方而著墨的。而為了進一步加強針對性，我們擬在不少於27所小學進行實驗教學，聆聽學生和教師的意見，修訂教材並編輯成書。相信這些安排能使我們的教材成為最宜於小學生閱讀的《三字經》讀物。

從教學角度來說，小學的基礎教育，影響學生一生最為深遠。從小培養學生的誦讀興趣，對提高文化感悟和語文能力，是一項行之有效的重要途徑。而誦讀的內容，優秀的中華文化啟蒙讀物如《三字經》等正是最佳的學習材料。所謂「聲入心通」、「口誦心惟」，學生通過生動而有感情的朗讀，不但可以加深他們對文化的感悟，還可以提高閱讀的興趣和能力。而通過朗誦優美的作品，更可以累積詞彙，理解詞義，掌握句子和段落的組織，懂得連段成篇的佈局手

段，對於文章的結構、語法、修辭等技巧的運用，通過語調、節奏等變化的表現，留下深刻的印象，提高書寫和表達的能力。此外，生動的誦讀還可發展思維能力，喚發想像，加深對文化的理解和鑑賞。傳統美德，例如尊重、誠實、勤奮、堅毅、謙厚、禮讓，是中華文化的核心價值，應該從小培養，以達至培養良好品德和積極的人生態度。而這些皆可從豐富的文化經典中找到素材，聯繫學生的生活實踐，古為今用。進行朗讀時，學生會對作品中的警句和優美的語言，留下深刻的印象，收到潛移默化作用，得到品德情意的熏陶。

一套高小文化讀物的深度和廣度定位是至關重要的。從學生的認知能力出發，高小階段應著重學生對中華文化精粹的吸收，有機地結合新課程強調的「獨立思考」元素，著重演繹方式，啟導學生通過愉快學習和趣味閱讀，汲取基本文化知識，加以思考，從而認同中華文化，提升思想質素，優化人格。這樣，學生在完成高小的學習階段後，才能為將來初中以至高中縱深的學習奠定堅實的基礎。此外，本計畫亦配合回歸以來特區政府對「國情教育」的高度重視，使學生從小培養對國民身份的認同和對國家的歸屬感。

當然，學習的情境必須做到動靜相配合。知識的探討，不宜受教科書限制，必須「從生活中去體現」，自課室延伸至更廣闊的社會環境，積極參與計畫提供的不同種類的文化活動。計畫除了制訂學習大綱、編寫實驗教材、建立資料庫網站、培訓教師和進行實驗教學作為重點項目外，並有一系列的座談會、工作坊、語文活動、比賽、研討會等方式全方位配合，以引起全港小學教師和學生的興趣。

## 二、目標

- (一) 配合高小中國語文課程，為全港高小學生學習中華文化知識提供參考教材。
- (二) 引起學生學習中國語文科的興趣，提升學生的語文能力。
- (三) 為校本課程老師自編教材提供參考。
- (四) 培養小學生正確的人生觀，樹立正確的道德、是非觀念。
- (五) 培養學生對優秀的中華文化、國家和民族的感情。
- (六) 從文化活動中，培養學生認識、反思和認同中華文化。

## 三、對象及預期受惠人數

本計畫受惠對象共分三類：

- (一) 學生：參與實驗計畫的高小學生作為計畫的直接受惠對象，可從各種形式的活動中得到不同程度的教益。實驗完成後，系列文化讀物將分贈全港所有小學及各公共圖書館，因而最終全港的高小學生皆可受惠。
- (二) 教師：如果學校自行編訂語文教材，文化部分尤難以掌握；計畫為校本課程的學校提供了一個經過驗證的基準，對他們極具參考價值。本計畫也為參與實驗學校的教師舉辦培訓性質的工作坊，全方位地提供協助，鼓勵教師積極參與。

- (三) 家長：家庭是學校以外另一非常重要的學習場所，家長的言教與身教影響子女一生。我們鼓勵家長與子女進行親子閱讀，一同研習《三字經》的至理名言。

#### 四、計畫詳情

製作高小階段的這一套具「適用性」和「典型性」的教材，是不可以純粹由研究人員單方面操作的，而必須經過學校的教學實驗，做到深淺得宜。因此，除了專職研究人員、教育學、文化學的專家學者外，校長、教師、學生共同參與實驗的過程是不可或缺的。

本計畫已得到海內外教育界、文化界和出版界資深人士承諾擔任顧問，冀望合力從環球視野來全面探討《三字經》在現代社會的重要意義。我們會設計《三字經》的教學大綱，編寫實驗教材，在學校進行實驗教學，以呈現《三字經》的深層內涵和當代意義，並為全港小學提供人文教學資源。

對於高小學生而言，從身邊的素材入手，由親身感驗而認知，學習效益更為顯著。美國著名教育家約翰·杜威(John Dewey)提出「經驗學習」、「從做中學」的概念，美國著名組織行為學教授大衛·庫伯(David Kolb)進一步發揮，提出「體驗學習圈」理論，認為文化學習是由具體體驗、反思觀察、抽象概括到行動應用等四個階段所組成螺旋上升的完整過程。將個人、社會及人文教育的學習置於不同的時間、地方、制度、文化及價值體系之中，學生透過研習不同的範疇，反思這些情境中出現的行為、事件和議題，得以探究現今實況、明白過去的關連及思考將來的種種可能性。本計畫並非一個對《三字經》的平面介紹，更非單線思維的傳統文化繼承，而是緊扣現代社會，聯繫學生的生活實踐，古為今用。

新計畫在深度和廣度方面，還須緊密注意與初中的銜接性，密切配合中國語文科「學會學習」和「寓文化於語文學習」的宗旨，制訂高小階段中國語文科中華文化的學習大綱和範圍，然後依此編訂適合高小程度的中華文化讀物，並組織學校進行實驗。參加實驗的學校老師，可以參加專門為培訓《三字經》教學的教師工作坊，掌握《三字經》教材的編寫精神、施教方法和評估方式，並可利用學生生活例子豐富教材。然後指導學生學習，逐步進行階段性的評估，以求為學校編訂校本教材提供示範及參考。

##### (一) 制訂教學大綱

###### 1. 大綱要點

- (1) 研究焦點：配合中文科的教學目標，增廣中華文化教育內容，提高小學生的文言文閱讀理解能力，並培養學生學習古典文學與中國歷史的興趣。
- (2) 全方位挖掘《三字經》豐富的傳統文化元素，並探討其現代意義，為校本課程老師自編教材提供支援。
- (3) 諮詢文化學者、校長、老師，配合教學目標，制訂教學大綱。
- (4) 具體內容以顧問委員會的意見和老師、學生的迴響作綜合研究確定。編寫之前先以問卷作意見調查，充分考慮師生對內容和形式的

要求，同時結合顧問委員會的意見，逐步修訂。

(5) 所選知識點以學生為本，以適切性為原則，深淺度力求符合高小學生的心智發展水準。

## 2. 內容範疇

我們根據《三字經》的內容與段落大意，按內容深淺的先後次第，分作八大單元，內容如下：

### 單元（一）性善孝悌篇：

內容大要：正文由「人之初，性本善」至「弟於長，宜先知」為止。本單元為第一篇，從學生的成長階段入手，講述兒童的心理及學習的重要性，探討教育與品德之關係。篇首揭櫫人性本善的主張，接著指出人的性情會因後天習氣與教育改變。篇末以黃香與孔融為例，說明教育以孝悌為基礎。

預期學習效果：學生可從中了解到自己本有善良的天性，而此本性能藉著教育得以增強，由此萌生效法往聖先賢的學習動機。

### 單元（二）百科常識篇：

內容大要：正文由「首孝弟，次見聞」至「與絲竹，乃八音」為止。單元（一）討論了學習的重要性，本單元則提供了具體的學習內容，介紹各種常識。

預期學習效果：學生可從中廣泛吸收各種人文和自然常識，包括數字、人倫、氣候、方位、五行、農牧、情感、音樂等。

### 單元（三）親族五倫篇：

內容大要：正文由「高曾祖，父而身」至「此十義，人所同」為止。單元（二）介紹了各種常識，本單元則聚焦於學生的家庭生活常識，講述九族關係與人倫十義。

預期學習效果：學生可從中學習到各種輩份的親屬關係及他們的稱呼，並了解到與各親屬的相處之道。

### 單元（四）初學四書篇：

內容大要：正文由「凡訓蒙，須講究」至「如六經，始可讀」為止。《論語》曰：「行有餘力，則以學文。」單元（三）教導了倫理實踐，本單元探討經典文獻學習，為倫理實踐提供指導思想。課文先述初學次第，須由學習文字入手，接著學「四書」，完成後方可學「六經」。

預期學習效果：學生可從中了解傳統童蒙學習的次第及「四書」的大要。

### 單元（五）群經諸子篇：

內容大要：正文由「詩書易，禮春秋」至「經子通，讀諸史」為止。單元（四）簡述了「四書」的大要，學生對儒家核心思想具初步了解，本單元進一步介紹「六經」。「六經」也初步掌握後，便可再旁涉諸子的內容，即所謂「經既明，方讀子」。

預期學習效果：學生可從中了解《詩》之文學、《易》之哲理、《禮》之文化、《書》與《春秋》之歷史。

單元（六）歷朝史綱篇（上）：

內容大要：正文由「考世系，知終始」至「宇文周，與高齊」為止。單元（五）介紹了諸子百家的思想後，學生具備了分析人物成敗與朝局得失的基礎能力。本單元簡述中國歷史，由上古三皇時代起至魏晉南北朝為止。

預期學習效果：學生可從中了解中國上古至中古的簡史。

單元（七）歷朝史綱篇（下）：

內容大要：正文由「迨至隋，一土宇」至「朝於斯，夕於斯」為止。本單元簡述中國歷史，由隋唐起至清朝立國為止，並總結讀史之法。

預期學習效果：學生可從中了解中國中古至清代的簡史。

單元（八）尚賢勉學篇：

內容大要：正文由「昔仲尼，師項橐」至「戒之哉，宜勉力」為止。本單元為《三字經》的總結，呼應開首崇德尚學的要旨，列舉出先賢勤奮好學的例子，勸勉兒童起而效法，用功讀書。

預期學習效果：學生可從中認識古人勤學成功的奮鬥經歷，激起見賢思齊的意志，立下終身努力學習的目標。

以上為課程的八個學習單元，小四至小六學生所用教材相同，教師可因應各級學生的程度微調教學內容。由於每單元的內容長短不一，我們會按內容大意把每單元剪輯成數課，每課包含六大部份，結構如下：

- (1) 小故事：為引起學生的閱讀興趣，每課開首均設有與本課內容相關的小故事，如講三國歷史時，編寫一則三國的小故事。
- (2) 知識小學堂：為單元正文。
- (3) 註釋：註解較難的字詞，便於學生理解。
- (4) 語譯：把文言文轉譯為白話文，便於學生理解。
- (5) 賞析：分析篇章內容，加深讀者認識，引導學生作高階思考。
- (6) 大家來想想：提出問題，引導學生把《三字經》的內容聯繫到日常生活，並反思《三字經》的現代意義，從而古為今用。並可利用實驗學校教師提供的學生生活實例，豐富教材內容，以發展校本課程。

以下為樣章（節錄）：

### 【單元一：性善孝悌篇】

#### 第一課：性近習遠

##### 【小故事】

管寧與華歆，自小就是一對好友，常在一起。有一次，他們一起在菜園中耕作，在鋤地時發現了一塊金子，管寧如常地揮着鋤頭，視金子如石頭瓦片般無異，但華歆則把金子拾起，在手中把玩一會兒，才把金子丟在地上。又有一次，他們同席讀書時，街上傳來一陣喧鬧聲，原來有達官貴人，乘著馬車經過，管寧充耳不聞，依然很專心地讀書，華歆卻放下書本，走出門口去看熱鬧。華歆歸來後，管寧便拿刀子，把席子割開，對華歆說：「你不是我的朋友。」

管寧與華歆，本來自小性情相近，十分投契。然而隨著年齡日長，彼此好尚不同，漸行漸遠。華歆渴求榮華富貴，熱衷仕途，最終官至魏國太尉；管寧崇尚道德學問，淡泊清高，最終成為知名學者。

##### 【知識小學堂】

人之初，性本善。性相近，習相遠。苟不教，性乃遷。教之道，貴以專。

##### 【註釋】（從略）

##### 【語譯】（從略）

##### 【賞析】

談及《三字經》，最廣為人知的當是「人之初，性本善」這一句了，大概凡是華人，在小時候都已聽說過。然而，正是在這簡簡單單的一句話，包藏著一個千年以來爭論不休的話題：「到底人的本性，是善的呢？抑或是惡的呢？」古今中外有為數不少的哲學家、宗教家、心理學家、社會學家，嘗試解答這一難題，但至今仍未有定論。在中國，單是儒家，便有分別主張「性善」與「性惡」的兩大陣營，前者的代表為孟子，後者的代表為荀子。撇除過於高深的理論不談，從反省自心與觀察他人，當可看到人性中既有善的種子，也有惡的種子。人的天性本來是相近的，為什麼後來卻千差萬別，「一樣米養百樣人」呢？箇中的關鍵在人後天的習氣。思想改變行為，行為改變習慣，習慣改變性格，性格改變命運。由此可見，要改變一個人，教育是關鍵。以適當的教育作引導，人便會向好；否則，疏於管教，縱容放任，人便容易學壞。因此，教育之道，不在於貪多務得，而貴乎有焦點，有系統，集中且持久地打好基礎，專力於改善人的素質，方能取得成功。

##### 【大家來想想】

1. 同學們，您們現正處於兒童期，離「人之初」不遠。試從身邊觀察，看看自己和同學，有什麼善行、惡行？試以具體行為舉例說明。
2. 您試過讓座嗎？如有，為什麼您會讓座？如您曾試過不肯讓座，為什麼？有否受朋輩影響？試和同學討論。

啟蒙讀物的首個目標，便是教兒童識字。實驗教材每一篇章均設有「註釋」和「語譯」，解釋難字、僻字、古字的音義，並把句子翻譯成白話文，便於學生理解和學習。我們因應小學生的閱讀興趣，以「小故事」作為引子，帶出篇章主題。篇章末段則以「大家來想想」引導學生從日常生活反思《三字經》的現代意義，教材極富針對性與啟發性。

## (二) 編寫實驗教材

### 1. 編寫原則

我們訂立八項原則如下：

- (1) 「以學生為本」，行文力求適合高小學生的程度。
- (2) 內容的深淺符合高小學生的程度。
- (3) 透過輕鬆活潑的敘述筆調讓學生瞭解《三字經》。
- (4) 採用鮮活的形式作主題介紹，引導學生自學。
- (5) 透過深入淺出的評析及點撥式的提問引導學生進入文化反思和認同的層次。
- (6) 注重聯繫學生的生活實踐，利用學生生活例子豐富教材，發展校本教材，加強學習效果。
- (7) 圖文並茂，以提高學習的興趣。
- (8) 以選擇、判斷、填充等命題方式進行評估，調動學生自學的積極性。

### 2. 編寫程序

- (1) 完成的初稿，由計畫研究員統一編例，加以潤飾。
- (2) 經專家顧問初步審閱後，由研究小組作出修訂。
- (3) 在不少於 27 所小學進行教學實驗研究。
- (4) 評估後諮詢專家顧問作綜合分析。
- (5) 進行修訂，定稿。
- (6) 教材出版成書。

## (三) 建立資料庫網站

1. 我們將把八個單元的教材分八期上載於計畫網站，供教師與學生閱覽；並安排評估測驗供學生自行於網上作答及檢視答案。
2. 提供多元化的體驗形式，如通過圖片、錄像、文字、聲音等學習。
3. 設立文化知識補給站及自學站，以便學生進行自主學習，包括作預習及進行延伸活動，例如在網上留言討論「大家來想想」的問題。

4. 定期更新網站，收集校長、老師和學生的意見。
5. 發佈試教經驗報告供教師參考，提高教與學的效益。
6. 配合網站的內容舉辦工作坊，加強教師和學生對網站的認知與應用。
7. 透過網絡媒體平台，加強與學生及社會人士的互動參與。

#### (四) 教學實驗

1. 在選定的小學進行有關的教學實驗研究。每所學校的高小四年級至六年級學生參與教學實驗。
2. 舉辦專為教師而設的培訓班，指導參與實驗學校的老師掌握三字經教材的編寫精神、指導學生自學方法、評估方式及如何推展活動。我們鼓勵老師靈活運用各種教學形式與資源，如在教授《三字經》中國歷史部份時，教師可選播有關中國歷史、文化的紀錄片，作輔助教材。老師也可在不同教學環境中，適時討論諸如盜竊、不禮貌行為、孝順父母等和《三字經》內容相關的議題。
3. 教學實驗的施教及評估模式共有兩種，各校老師可因應各自的情況選擇其一：
  - (a) 把實驗教學納入常規中文課程中，實驗教學為期一學年。實驗教材每學期分四期上載網站，上下學期共八次。每次老師用一至兩節課講解，學生於計畫網站預習、練習及自行評估，並由研究人員作結果統計分析。
  - (b) 把實驗教學列作課外語文活動，實驗教學為期一學年。實驗教材每學期分四期上載網站，上下學期共八次。老師只在每學期用一至兩節課講解，學生於計畫網站預習、練習及自行評估，並由研究人員作結果統計分析。
4. 用問卷方式向學生收集意見，再結合專業意見，綜合研究，逐步完善學習大綱，使編選的質素精益求精。

#### (五) 三字經與現代社會講座/大型計畫成果分享會

目的：提高學生、教師、家長對《三字經》與現代社會的認識。

形式：共舉行兩次，第一次主題圍繞《三字經》的學習和有關問題；第二次是計畫成果分享大型研討會。

	講者	講題
1.	專家、學者及教育工作者	《三字經》中的中國名人故事
2.	專家學者、教師、家長	研究成果分享會

#### (六) 工作坊

目的：讓教師深入學習《三字經》內容，並分享教學心得，提高教學效能。

形式：專為培訓教師的工作坊，使他們掌握《三字經》實驗教材的編寫精



神、施教方法和評估方式，然後指導學生閱讀。工作坊主題包括「三字經·讀歷史」及「三字經·學做人」，並將介紹三字經在現代社會的應用。

#### (七) 三字經真有趣——國學營

目的：透過 2 日的國學營，計畫讓為數約 150 名高小學生參與。

內容：重點節目為學生工作坊，將設 4-5 節，引導學生反思《三字經》內容。此外，我們將圍繞《三字經》與中華文化，舉辦團隊遊戲、角色扮演、德育課、傳統文化學習(書法、吟誦、武術、國樂等)、體現古為今用的文化禮儀學習。

#### (八) 三字經演講比賽

目的：推動學生參與，從比賽中互相激勵，透過演繹傳統經典加強對經典的了解。

形式：只設高小組，題材選自《三字經》。我們將根據實驗教材各單元的內容，按主題編成多個組別，供學生參與。比賽並將設對答環節，測試參與者的對《三字經》的掌握程度及其即場反應能力。

預期學習效果：藉著《三字經》演講比賽，學生能熟記和理解教材內容，更可從而提升分析能力及口語表達能力。

評審：由顧問團成立小組評審。

獎項：設冠、亞、季軍及優異獎各 5 名，獲頒獎杯及獎狀。

### 五、計畫進度及階段性成果

整個計畫為期二年，共分三個階段：

#### (一) 第一階段：籌備期 (2018 年 8 月)

工作推展：

1. 諮詢意見
2. 設計和討論實驗教材的大綱和範疇
3. 組織工作架構
4. 設計及開始建立網站

階段性的有形成果：「三字經與現代社會」教學大綱初訂稿

#### (二) 第二階段：編寫、實驗和交流期 (2018 年 9 月至 2020 年 3 月)

工作推展：

1. 編寫實驗教材及進行實驗
2. 舉辦《三字經》講座、教師工作坊、國學營、演講比賽等活動
3. 研究和檢討，同時逐步修訂文化材料
4. 建立「三字經與現代社會」資料庫網站

階段性的有形成果：

1. 修訂後的《三字經》教學大綱
2. 實驗教材修訂稿
3. 評估報告
4. 各項活動效果的報告
5. 「三字經與現代社會」資料庫網站

(三) 第三階段：成熟期 (2020 年 4 月至 7 月)

工作推展：

1. 檢討實驗教材及定稿
2. 各項活動檢討
3. 建立「三字經與現代社會」資料庫網站

最後階段的有形成果：

1. 「三字經與現代社會」教學大綱
2. 實驗教材定稿成書
3. 「三字經與現代社會」資料庫網站

工作進度簡表

主要工作項目	2018 年 8-12 月	2019 年 1-12 月	2020 年 1-7 月
制訂及修訂教學大綱	8 月開始		4 月完成
編寫及修訂實驗教材	9 月開始		7 月完成
資料庫網站	8 月開始		7 月完成
教師工作坊	9 月	10 月	2 月
教學實驗及評估	9 月，10 月， 11 月，12 月	2 月，3 月， 4 月，5 月	
三字經真有趣——國學營		4 月	
三字經演講比賽			3 月
三字經講座/ 成果分享研討會		6 月	3 月(成果分享)
計畫報告		1 月，7 月	1 月, 7 月

## 六、評估方法

### (一) 對實驗教材質素的評估

對實驗教材質素的評估是指對大綱內容和撰寫方式等方面的評價。評估的方式以「質性」進行，分階段性，最終達致總結性的評估。方式如下：

1. 學生的意見會作充分考慮，做到以「學生為本」。我們將於計畫網站收集學生對實驗教材的學習反思及實踐心得，藉着學生各部分評估表現、讀後感及讀書報告等作「質性」的綜合分析，以改進做得不足的地方。
2. 由研究人員專設問卷，在完成每一個部分後，立即向學生和中文科教師搜集修訂的意見，經綜合分析後，逐步修改，最終再諮詢專家，以達致總結性的評估。

## (二) 對學生學習成效的評估

學習成效的評估是從「量性」的研究方式進行的，分階段性，最終達致總結性的評估。細述如下：

1. 學習成效可從為數達八次的正式評估中得出。評估由教師在課堂上進行。教師擔當著推動和監督的角色。但為了減輕教師的負擔，收回的專題評估試卷交由研究人員批改，作量性的統計分析，所得結果將回饋學校。
2. 配合階段性的評估，在正式進行實驗前先進行一次「摸底測試」，評估學生的程度，最後再進行一次實驗後整體性的評鑒測試。
3. 設計問卷讓教師及家長填寫，以聽取不同的意見。
4. 為了保證實驗教材的代表性和適切性，統計分析後將調整較深較僻的條目，逐步修訂大綱，務求做到深入淺出。

## (三) 對各項活動的評估

對各項活動的評估分為兩方面：

1. 活動是否依期完成  
研究團隊對每項活動的舉行日期、參與人數和參加者的回響都會作詳細統計分析，並撰寫報告。
2. 活動的成效如何  
每一次活動都會有問卷調查，在完成有關的活動後派發給參加者即場填寫及收回，採用「量性」和「質性」的統計方法，針對以下六方面：
  - (1) 有哪些方面需要改進？
  - (2) 日期和時間的安排是否恰當？
  - (3) 是否加深了對人文知識的認識程度？
  - (4) 活動主題對學習文化有沒有幫助？
  - (5) 對德育的學習與實踐有什麼感悟？
  - (6) 能否完成老師按實驗教學內容設置的小任務？

評估方法撮要

分類	評估項目	評估對象	評估工具	評估方式
人文讀物	內容及質素	誦讀材料內容、選材、表達方式等	● 讀後感 ● 讀書報告 ● 問卷	● 質性 ● 階段性 ● 總結性
	學生的學習成效	● 認知上的改進 ● 教師和家長的角度	● 摸底測試 ● 階段評估 ● 整體性的評鑒測試	● 量性 ● 階段性 ● 總結性
各項活動	各項活動是否依期完成	學生、教師	● 計畫報告	
	各項活動的成效如何	● 參與人數 ● 參加者的迴響	問卷	● 量性 ● 質性

## 七、預期產品及成果

### (一) 有形的產品及成果

1. 「三字經與現代社會」教學大綱
2. 實驗教材定稿
3. 「三字經與現代社會」資料庫網站
4. 實驗教材正式出版成書

### (二) 無形的效果

1. 提供經過驗證的實驗教材，協作中文科和人文教育學習領域的發展。
2. 結合學生生活，全方位挖掘《三字經》豐富的傳統中華文化元素，為校本課程老師自編教材提供示範。
3. 提供資訊平臺支援相關人文教學和探究的需要。

## 八、實踐、增值與延續

計畫所得成果及研究會進一步延續如下：

- (一) 計畫完成後，全港所有高小學生仍可根據正式出版的文化讀物進行研習及自我評估。
- (二) 「三字經與現代社會」資料庫網站將永久存在，繼續提供網上資源供學生自學。

## 九、組織

本計畫將邀請學者及資深教育工作者出任顧問。顧問的工作包括參加會議、審稿、修訂實驗教材等工作（顧問名單見〈附錄二〉）。

常設工作人員如下：

- (一) 研究總監，即研究計畫負責人，██████████（香港教育大學中國語言學系系主任）擔任，不受薪。

職責範圍：1. 統籌整個研究計畫。2. 指導研究工作。3. 負責對外的各種聯繫。4. 代表計畫與協辦機構聯繫。5. 協調各個參與機構。

- (二) 研究員 5 名：██████████（香港教育大學）；██████████（香港教育大學）；██████████（香港教育大學）；██████████（香港大學）；██████████（國際經典文化協會）。不受薪。

職責範圍：1. 參與整體規劃工作。2. 參與制訂教學大綱。3. 參與策劃實驗教材。4. 提供專業諮詢顧問工作。

- (三) 項目主任 1 名，本職位以全職聘請，根據優質教育基金的規定，採取公平、公正、公開的原則甄選合適人才。

職責範圍：1. 由計畫開始至完結執行總監所交付的研究、行政任務。2. 執行研究工作，撰寫研究報告。3. 組織各項活動，聯繫各大機構。4. 編撰實驗教材。5. 負責財務工作。

- (四) 項目助理 1 名，本職位以半職聘請，根據優質教育基金的規定，採取公平、

公正、公開的原則甄選合適人才。

職責範圍：1. 由計畫開始至完結協助實驗教材的編撰工作。2. 設計及維護網站。3. 設計評估練習。4. 協助組織各項活動。

### 編制簡表

類別	學歷	編制	聘任方式
研究總監	由計畫負責人擔任	1 人	不受薪
研究員	由主辦及協辦機構代表擔任	5 人	不受薪
項目主任	碩士學位；4 年以上研究、行政、教學經驗。	1 人	全職
項目助理	學士學位；2 年以上相關工作經驗	1 人	半職
學生助理	香港教育大學學生	1200 小時	時薪

## 十、預算開支

### (一) 職員薪金

職位	月薪(\$)	強積金	編制	聘期(月)	方式	總額
研究總監					不受薪	
項目主任	27,930	1,396.5	1	24	全職	703,836
項目助理	9309	465.45	1	24	半職	234,586.8
學生助理	60 (時薪)	3		1200 (小時)	時薪	75,600

合計 \$ 1,014,022.8

### (二) 設備

基本設備	開支(\$)
1. 電腦筆記本及配件	6,780

合計 \$ 6,780

### (三) 一般開支

項目	
1. 購置教學參考資料	5,000

2. 講座及工作坊講者酬金：800 元 X15 小時 =12,000 元	12,000
3. 印刷書籍教材開支(包括：編輯、審稿、校對、設計、圖片、排版、印刷、拼版、裝訂及其他雜項)	200,000
4. 三字經真有趣——國學營（包括營地、活動、海報、講座及工作坊講者、交通接送、印刷、雜項等費用）	60,000
5. 三字經演講比賽（包括海報、交通、場刊、印刷、雜項等費用）	30,000
6. 雜項開支(印表機墨水、郵費、廣告、沖曬費、信封、信紙、複印、釘裝、交通費、場地租用、printer ink, USB, 外置 hard disk 等)	35,013.27
7. 審計費用	15,000
8. 大學行政費用	206,670.42

合計 \$ 563,683.69

(四) 應急費用 \$ 17,113.51

#### 總預算

(一) 職員薪酬	1,014,022.8
(二) 設備	6,780
(三) 一般開支	563,683.69
(四) 應急費用	17,113.51
<b>總計 \$ 1,601,600</b>	

計畫開始日期為 2018 年 8 月 1 日，為期兩年。

## 十一、資產運用計畫

類別	項目／說明	數量	總值 (\$)	建議的調配計畫
電腦硬件	電腦筆記本及配件	1	6,780	計畫完成後，建議將有關硬件調配至香港教育大學中國語言學系用作其他優質教育基金計畫/教育活動之用。
書籍	教學參考資料	40	5,000	計畫完成後，建議將有關教學參考資料調配至香港教育大學中國語言學系用作其他優質教育基金計畫/教育活動之用。

## 十二、遞交報告時間表

本機構承諾準時按以下日期遞交合規格的報告：

計畫管理		財政管理	
報告類別及涵蓋時間	報告到期日	報告類別及涵蓋時間	報告到期日
計畫進度報告 1/8/2018 - 31/1/2019	28/2/2019	中期財政報告 1/8/2018 - 31/1/2019	28/2/2019
計畫進度報告 1/2/2019 - 31/7/2019	31/8/2019	中期財政報告 1/2/2019 - 31/7/2019	31/8/2019
計畫進度報告 1/8/2019 - 31/1/2020	28/2/2020	中期財政報告 1/8/2019 - 31/1/2020	28/2/2020
計畫總結報告 1/2/2020 - 31/7/2020	31/10/2020	財政總結報告 1/2/2020 - 31/7/2020	31/10/2020

附錄一（已答應參與教學實驗學校名單）：

	小學名稱
1	秀茂坪天主教小學
2	保良局林文燦英文小學
3	保良局陸慶濤小學
4	保良局志豪小學
5	漢華中學（小學部）
6	聖公會主恩小學
7	香港普通話研習社科技創意小學
8	樂善堂楊仲明學校
9	保良局莊啟程小學
10	香海正覺蓮社佛教正覺蓮社學校
11	吳氏宗親總會泰伯紀念學校
12	香港青年協會李兆基小學
13	福建中學附屬學校
14	香港道教聯合會純陽小學
15	鳳溪創新小學
16	佛教慈敬學校
17	樂善堂梁蕙芳紀念學校
18	香港教育工作者聯會黃楚標學校
19	樂善堂梁鈺琚學校
20	寶安商會溫浩根小學
21	路德會沙崙學校
22	愛秩序灣官立小學
23	香港教育大學賽馬會小學
24	東涌天主教學校
25	南丫北段公立小學
26	港大同學會小學
27	保良局香港道教聯合會圓玄小學



## 附錄二（顧問團名單）：

### 特邀顧問

■■■■■（香港大學專業進修學院院長，香港中華文化促進中心主席）

■■■■■（北京師範大學教授，世界漢語教學學會會長）

### 香港

■■■■■（香港能仁專上學院副校長）

■■■■■（陳樹渠中學校長）

■■■■■（孔教學院秘書長）

■■■■■（國際經典文化協會主席）

■■■■■（商務印書館香港教育圖書公司總編輯顧問）

### 中國內地

■■■■■（清華大學國際漢學研究所教授）

■■■■■（北京師範大學文學院副院長）

### 其他國家及地區

■■■■■（新加坡國立大學教授）

■■■■■（澳門中國語文學會理事長）

■■■■■（國立清華大學副校長）